

**Zeitschrift:** Revue internationale d'apiculture  
**Herausgeber:** Edouard Bertrand  
**Band:** 11 (1889)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES

## DU ONZIÈME VOLUME

---

ABEILLES (Les), et le blé, 34.  
ACCOUPLEMENT supposé d'une, ou-  
vrière, 130, 146.  
ALERTE, Une, ruchée de mauvais  
caractère dans le voisinage d'une  
route, 148.  
AMÉLIORATION de la race des abeil-  
les, 238.  
APICOLTORE (L') de Milan et les  
américains, 25 ; le rédacteur de  
l', et M. Ch. Dadant, 74.  
APICULTURE (L'), sur les bords du  
Niger, 43 ; en Carniole et en  
Carinthie, 58 ; dans le Dauphiné,  
81 ; à l'Exposition Universelle,  
281.  
ARBRES, Utilité des, autour des  
ruchers, 211.  
BATISSES chaudes, inconvénients  
des, 62.  
BIBLIOGRAPHIE, 66, 118, 158, 180,  
297.  
BLÉ (Le) et les abeilles, 34, 47.  
BOCAUX à miel de la Société Ro-  
mande, 228, 284.  
BOTANIQUE apicole, le sophore du  
Japon, 108.  
CADRES, De la dimension des, Da-  
dant raccourcis, 53.  
Les grands, 221.  
Supériorité des grands, 79.  
Proposition d'un, national fran-  
çais, 120, 156 ; choix d'un, 290,  
294.  
A propos du cadre national  
français, 225, 255.  
CADRE, Observation sur l'adoption  
d'un, national français, 177, 243,  
245, 290.  
National français, considérations  
générales, opinions particuliè-  
res et conclusions, 187.  
CAMPHRE (Le), et la loque, 24.  
CASSE-TÊTE, 42, 68.  
CATALOGUES reçus, 270.  
CAUSERIE, 1, 21, 45, 69, 93, 113,  
129, 145, 161, 185, 209, 237,  
265, 285.  
CHAMONIX, Légende du miel de,  
204, 237.  
CHEVAUX tués par les abeilles,  
233.  
CIRE, Supériorité de la, obtenue  
par le purificateur solaire, 23.  
Extraction de la, au solaire, 278,  
280.  
Sur la production de la, 50.  
Production de la, 117, 163.  
CLOISONS perforées, 64.  
COLÈRE des abeilles, 211.  
COMPARAISON de la ruche Dadant  
et de la ruche Layens, 44.  
CONCOURS cantonal de la Chaux-  
de-Fonds, 227.  
CONGRÈS de Brantford, 1.  
CORRESPONDANCE, 17, 44, 67, 126,  
209.  
COUT des ruches, A propos du,  
60, 64.  
EQUERRES, leur utilité, 17.  
EXPÉDITION, des reines par la  
poste, 22, 261, 299.

**EXPOSITION de la Société helvétique à Genève, 186.**  
de Vienne, 237.

**EXTRACTEUR**, Comment obtenir une bonne tension du treillis de l', 115.

**ESSAIME**, Introduction d'un, et sa suite, 209.

**ESSAIMAGE artificiel**, méthode (d'), du Langstroth Revised, 69, naturel et artificiel, 93, 101. naturel rare à l'état de nature, 151.

**FAUSSE-TEIGNE (La)**, 243.

**FÉCONDATION** d'une reine par un mâle provenant d'un rucher situé à 3 kilomètres, 175. double des reines, 279, 280.

**FIXISME et moblilisme**, 214. et statistique, 239.

**FRELONS**, Nid de, 21. Les, destructeurs d'abeilles, 205.

**GLANURES**, 42, 68, 142, 184, 233.

**GUÊPES (Les)**, 243.

**HAUSSE**, Prélèvement des, 243. Manière de placer la seconde, 44.

**HIVERNAGE**, Influence d'une bonne préparation à (l') sur le rendement de l'année suivante, 242.

**HIVERNAGE**, Observation sur (l') des ruches en pavillon, 79. Remarques sur (l'), 265.

**HYDROMEL**, Notes sur (l'), 137. Notes sur la fabrication de (l'), 268. Notice sur la préparation des vins de miel ou, 170, 194. ayant le goût de vert, 221.

**INFLUENCE** de la situation des ruchers sur leur rendement, 24, 285.

**INTELLIGENCE (L')**, des animaux, 72.

**LÉGISLATION** sur les abeilles, 274. Loi prussienne, 275.

**LOQUE**, Vitalité des bacilles de la, 74. Recherches sur la, 2, 31.

**Remède Cowan** contre la, 138. Guérison de la, par l'ancienne méthode Hilbert, 153. Guérison par l'eucalyptus, 219. Le camphre et la, 24.

**LÉGENDE** du miel de Chamonix, 204, 237.

**MÉMOIRE** des abeilles, 211.

**MIEL**, de pommier et de poirier, 87. Remarques sur le, nouveau, 131. de Chamonix, légende, 204. Vente du, 278, 279.

**NAPHTALINE (La)**, au service de l'apiculture, 142.

**NÉCROLOGIE**, le R.-Vicaire Ulrich, 129. Robert Denis, 146. H. Hamet, 209.

**NOTICE**, nouvelle sur le miel et son usage, 155. sur la préparation des vins de miel ou hydromels, 170.

**NOURRISSEMENT** stimulant, 87, 100. au lait, 88. au sucre sec, 124.

**NOUVELLES** des ruchers et observations diverses, 13, 41, 125, 141, 159, 182, 207, 228, 262, 298.

**ODORAT** des abeilles, 211.

**ORIENTATION**, Remarque sur (l') des ruches en bâtiment fermé, 152.

**OUTILLAGE** de Ch. Dadant & fils, 132.

**PEINTURE** pour les ruches, 44.

**PILLAGE**, Un cas de, 152.

**PIQURES**, Un remède contre les, 125. Préservation des, 142.

**PLATEAU** avec auge de M. Sieben-thal, 21.

POPULATIONS, Des grandes, au moment de la récolte, 9 ; au moyen du doublement, 48.

PRIX d'une ruche Dadant, 17.

PROBLÈME (Le), des mésanges, 68, 110.

PROXIMITÉ, Importance de la, des plantes mellifères pour les abeilles, 24.

QUESTIONS et réponses, 221, 243.

RECHERCHES sur la loque, 2, 31.

RÉCLAMATIONS d'exposants, 234.

RÉCOLTE, (La) de 1888, 87 ; 1887 et 1888, 88 ; en 1889, 159.

Belle, 277.

Deux belles, 252.

en Savoie, 253.

Observations comparatives sur la, au moyen de pesées, 271.

REINES, Remarques sur la fécondité des, 147.

Remarques sur le remplacement naturel des, 162.

Fécondation d'une, par un mâle provenant d'un rucher situé à 3 kilomètres, 175.

Introduction des, 204.

Expédition des, par la poste, 261, 299.

Renouvellement des, 284.

RENDEMENT d'un rucher, 64.

RÉUNION, Une méthode de, 36.

REVUE de l'apiculture allemande, 2, 31.

RHUMATISMES guéris par les piqûres d'abeilles. 42.

RÔLE fécondateur des abeilles, 87.

RUCHE Dadant, nouveau modèle. 21.

Dadant-Blatt, 115, 277, 279.

Sagot, 17.

horizontale et ruche verticale, 202.

jumelle (La) et le doublement des colonies, 83.

RUCHES, Remarques sur les, naturelles, 265.

Grandes, et amélioration de la race, 238.

Les grandes, 243.

Pesage des, 271.

mixtes, 277, 279.

RUCHER (Un), qui promet, 124.

SECTION, des Alpes, Rapport de la, 104 ; de Cossenay, 105 ; de la Béroche, 105 ; de la Broie, 106 ; de l'Orbe, 107 ; Côte Neuchâteloise, 121 ; Côte Vaudoise, 123 ; Lausanne et environs, 140 ; genevoise, 179 ; du Val-de-Travers, 206 ; création d'une, à Morges, 238.

SECTIONS, Comment dispose-t-on les, dans les ruches ? 114.

SOCIÉTÉ d'apiculture de la région de l'Est, 1, 70, 120, 187, 245, 290.

de Trazegnies, 23.

d'Avesnes, 161.

des Hautes-Pyrénées, 130.

SOCIÉTÉ romande d'apiculture, Convocation de la, 45, 186.

Assemblées et rapports des sections, 97, 121, 140, 257, 281.

SOUFRE, Emploi du, pour dompter les abeilles, 253.

STATISTIQUE apicole d'une commune, 239.

SUCRE de fruit du Dr Follenius, 51.

TOILE (La), doit-on la préférer aux planchettes ? 126.

TOILES (Les), 243.

TOLE perforée, Emploi imprudent de la, 48.

TRANSFORMISME (Le), la cire gaufrée et les grandes cellules, 36.

VENIN de l'abeille, sa composition, 125.

VISITE à M. Bellot, 222.

## PUBLICATIONS, AUTEURS ET APICULTEURS CITÉS

*Abeilles (Les)* de J. Perez, 38.  
*American Bee Journal*, 49.  
*Apicoltore (L')*, 25, 26, 27, 49.  
*Apiculteur (L')* 233.  
 Archinard, C., 97, 120, 141.  
 Auberson, C., 45, 80, 153, 221, 243.  
 Bertrand, 232, 262.  
 Bianconcini, 22.  
 Blanc, C.-V., 15, 183.  
 Blonay, H. de, 260.  
 Bois, Pierre, 91.  
 Borel, U., 54, 61, 207, 231, 299.  
 Borel, H., 205.  
 Borgeaud, J., 105, 159, 232.  
 Bretagne, Ch., 124, 159.  
*British Bee Journal*, 184.  
 Brown, Dr, 280.  
 Büchi, A., 24, 60.  
 Buchwalder, J., 14.  
*Bulletin d'Alsace-Lorraine*, 143.  
 Caillaud, 245.  
 Carnoye, M., 38.  
*Causieries sur la culture des abeilles*, 181.  
 Chatelle, E. du, 290.  
 Charvet, 204.  
 Comola-Fedele, 17.  
 Combe, Ed., 155, 205.  
 Comtesse, C., 41.  
 Courvoisier-Grandjean., C., 13.  
 Cowan, T.-W., 139, 208.  
 Crépieux-Jamin, 83, 230, 268.  
 Croisier, 233.  
 Dadant, Ch., 30, 50, 51, 66, 73, 74, 132, 169, 228, 262.  
 Daussy, 126.  
 David et Guillet, 158, 227.  
 Delay, L., 21.  
 Delharpe, J., 233.  
 Dennler, 109, 208.  
 Derosne, Ch., 179.  
 Descoullayes, 36, 104.  
 Despagne, A., 16.  
 Devauchelle, 280.  
 Devère, C., 15.  
 Diacre, J., 298.  
 Dickel, 3.  
 Douron, B., 15, 125.  
 Droux, Albin, 184.  
 Dubini, Aug., Dr, 208.  
 Dubois, L., 218.  
 Dulex, Fr., 65, 208, 232.  
 Dulex-Ansermoz, 104.  
 Ducret, F., 141.  
 Faguet, L., 230.  
 Favre, Louis, 229.  
 Frezouls, L., 182.  
 Froissard, 182.  
 Follenius, Dr, 51.  
 Forestier, L., 107.  
 Gastine, G., 170, 194.  
 Gagney, 17.  
 Genoud, P., 21, 63.  
 Glaudeix, 280.  
*Gleanings in Bee Culture*, 22, 23, 25, 27, 29, 68.  
 Gonet, J., 234.  
 Grandin, T., 253.  
 Gubler, U., 271.  
 Guignard, 262.  
 Guilloton, F. 22.  
 Gysler, F., 180, 208.  
 Hamet, H., 210.  
 Hénon, Dr, 71.  
*Imker-Album*, 180.  
 Izar, P., 13.  
 Jacolliot, 44.  
 Jallet, A., 245.  
 Janvier, P., 233.  
 Jeker, J., 118.  
 Julliard, Dr, 176.  
 Klamann, Dr, 4.  
 Kramer, U., 118.  
 Langel, L., 159, 225.  
 Langenstein, A., 208.

Lalieux, de, 298.  
*Langstroth on the Hive and Honey Bee*, 66.  
 Layens, G. de, 25, 131, 138, 148, 151, 163, 211, 214, 229, 232, 239, 265.  
 Legros, F., 15.  
 Lenoir, M., 262.  
*Lettres (Quelques), lettres sur l'apiculture*, de F. de Dietrich, 158.  
 Mallet, E., 16.  
*Manuel de Cook*, 36, 47.  
 Marenzi, A., 16.  
 Masson, J., 16.  
 Mathey-Collin, Ch., 122.  
 Mermet, E., 255.  
*Messager de Fribourg*, 47.  
 Mignardi, H., 13.  
 Morel-Frédel, F., 88.  
 Morel, L., 108.  
 Mündel, K., 2, 31.  
*Nature (La)*, 47.  
 Nouguier, J., 204.  
*Nordl. Bienen-Zeitung*, 31.  
 Orsat, J. 142.  
 Paglia, Lucio, 71.  
 Parville, H. de, 43.  
 Périn, 222.  
 Perrier, P., 15.  
 Pierrard, E., 277.  
 Pierre, R.-P. M., 142.  
 Pont, Alex., 125, 159.  
 Rambaud, C., 142.  
 Rauschenfels, A. de, 78.  
 Ravanel, 237.  
*Revista apicola*, 146.  
 Ribeaucourt, C. de, 289.  
 Root, A.-I., 23.  
 Rousseau, A., 257.  
 Sautter, L., 71.  
*Schweizer.-Bienen-Zeitung*, 58.  
 Siebenthal, von, P., 21, 208.  
 Siegwart, J.-E., 232.  
 Somme, P.-M., 253.  
 Spühler, H., 58.  
 Subilia, P., 233.  
 Tanton, A., 124, 207.  
 Tapie, 15.  
 Theiler, P., 118.  
 Thibaut, 184, 231.  
 Trocmé-Mignot, 16.  
 Trouilhet, F., 13.  
 Ulrich, A., vicaire, 129.  
 Union pharmaceutique, 125.  
 Vauthier, 14.  
 Voirnot, J.-B., curé, 2, 12, 87, 118, 121, 155, 194, 252, 294.  
 Warnery, A., 228.  
 Weber, J., 297.  
 Woiblet, 14, 106.  
 Zwilling, Ch., 143.

---

 GRAVURES
 

---

	PAGES
Bascule décimale, fig. 19 . . . . .	271
Bascule romaine, fig. 18 . . . . .	271
Bassin à désoperculer, fig. 15 . . . . .	135
Cadre Dadant raccourci (angle inf., montant et traverse inférieure), fig. 1, 9 et 10 . . . . .	56 et 116
Cadre Dadant-Blatt, fig. 11 . . . . .	116
Cadre nouveau demi-Dadant, fig. 17 . . . . .	157
Cadres pour sections, à quatre passages, fig. 4 . . . . .	114
Cadres pour sections ordinaires, fig. 5 . . . . .	114

	PÂGÈS
Cage d'extracteur Fusay, fig. 8 . . . . .	115
Casier à sections, fig. 7 . . . . .	115
Chassis à sections, fig. 6 . . . . .	114
Graphique montrant le travail de six ruches, planche . . . . .	272
Ruche Broughton-Carr, fig. 2 . . . . .	89
Ruche Dadant pendant la grande récolte, fig. 3 . . . . .	114
Ruche Dadant complète, fig. 12 . . . . .	132
Ruche Dadant retournée, fig. 13 . . . . .	133
Ruche Dadant avec deux hausses, etc., fig. 14 . . . . .	134
Treillis de fenêtre, fig. 16 . . . . .	136

